PRECION DE STRUKTUIÓN Fare Famplena: Un mes, 1'25 Pts.; trimesere, 8'58; semestre, 8'76; afte, 12'50. Passe de Pampissa: Trimestre, é pasetas; semesere, 750; aze, 14. Betrarjeret Tramestre, 15; samestre, 22 Es pago perà séclastice

PRECIOS DE INSERO! M. Anuncios en primera plana l page."

linea; anuncios oficiales en seguna plana, 0'50; reclan. Js, 0'25; anunsi preferentes tercera plana, 0'15; anu cios cuarta plana, 6'07 linea sencili

Esquelas mertuorias, según muestras.

la po écretación del periódico per los cuscriptores de fuera de la espital, indica que continúa el abone.

Disrio independiente « Dos ediciones EG SE BEVUELVER LOS ORIGINALES

Redacción, Administración é Imprenta: Paseo de Valencia, 56 y calle de San Gregorio, 25, bajos. NA MADERICA COM PERSONAL A MADERICA PORTO MANAGEMENTO AND A

Dijo Flaubert que el hombre se pasa la vida mintiendo de dia y soñando de noche. Sin entrar en discusiones sobre la verdad de este aserto, extranjero de origen, que tendrá, como todas las cosas discutibles, su pro y su contra, podemos traerlo à un terreno en que, à mi juicio, cabe suponer unanimidad de pareceres: al del periodista moderno. Y conste que al decir que el periodista es un hombre que pasa su vida mintiendo de día y soñando de noche, está muy lejos de mi animo ofender en lo más mínimo esta nueva clase social, porque no me atrevo á resolver el problema sobre el origen de la influencia que mutuamente ejercen entre si el periodismo y el gusto literario de nuestra época; es decir, si nuestros gustos, nuestras tendencias, en una palabra, nuestro siglo, ha formado al periodista de hoy, o si, por el contrario, éste ha contribuido á formar las aficiones periodisticas. Si pues, en esto hemos sufrido una desviación no laudable, todos somos culpables, los que escriben y los que leen; y en el primer caso, que creo más probable, la falta en el periodista queda atenuada, porque puede decir; con mayor razón aun que Lope de Vega: es justo hablar al vulgo en necio, no solamente porque paga, sino porque él así lo quiere.»

No falta quien atribuye esta desviación, más que á las causas dichas, á la manía que se ha apoderado del público lector por invadir la esfera del escritor, enfermedad contagiosa que, por desgracia, se presenta con caracter endémico en todas las partes del globo, pues sus gérmenes se desarrollan en todos los climas y á cualquier temperatura. En efecto, no se puede negar que hay pe riodistas à quienes se podía repetir lo que à los músicos del cuento: «Tocad enhorabuena; pero tocad una música que no se oiga.> Escriban, pues, pero por Dios! no publiquen sus escritos; consejo que yo también debía poner en práctica. Pero sea de esto lo que fuere, si la mentira y los sueños que según el citado autor llenan la vida del hombre y son por lo común algo que se puede llamar ingénito y connatural, en el periodista constituyen una condición casi sin excepción.

Es un principio, fuera de toda duda, que el medio ambiente ó medio, ya físico, ya social; en que vivimos, influye en nuestra manera de sentir y de pensar; el medio físico en que nos movemos en el siglo XX es el vapor, la electricidad y dentro de breve tiempo, si el aire lo permite, el aerostato. Por modo de analogía nos gusta lo corto lo momentaneo; somos esencialmente impresionistas. Pues bien, en virtud del principio sentado, estos mismos medios de locomoción material los hemos aplicado también al movimiento ó locomoción científica; nos instruimos é ilustramos al vapor, mejor diré, à la electricidad, y el tren eléctrico que nos conduce à este fin es el periódico; en él es donde hoy aprendemos todo lo que hemos de creer, lo que debemos orar, obrar y recibir. ¿Libros? Bah! Los libros eran buenos para nuestros antepasados, que se veían obligados á viajar en galeras y carretas de bueyes. Al periódico, y nada más que al periódico, debemos atribuir la alta gloria de contar en nuestros · ías un número tan crecido de personas ilustradas, á la manera de las Revistas i em; es decir, unas á lápiz y otras à colores. Podemos, pues, definir el periodico moderno: «Un tratado completo de educación, instrucción é ilustración del hombre y de la mujer. Tiene, por supues to, su parte doctrinal (sección doctrinal, artículos de fondo, etc.!) y su parte, que llama-remos histórica (sección de noticias); pero esta ha de ser de historia contemporánea. Vivimos al día y somos demasiado sérios los hombres de hoy para perder el tiempo averiguando lo que hicieron nuestros abue-

Y si esto es el periódico, fácil es averiguar qué cos: será el periodista. J. RAMOS V.

# Recuerdos del tiempo viejo

VII

Como estos apuntes no obedecen á ningún plan preconcebido, sino que los voy consignando conforme van acudiendo à mi memoria, resulta que no tienen hilación los unos con los otros ni guardan el debido método de fechas y materias.

Después de lo que acabo de manifestar, no es, pues, de extrañar que sin saber cómo ni por qué, haya interrumpido en mi anterior el relato de los sucedidos en el cuarto del crimen.

Una noche estaba en la predicadera un amigo nuestro, con su histórica sotabarba, y que por cierto es de los pocos de aquella época que aun viven. La talla era interesante, decisiva; era una de esas hondas, muy hondas, en las que trabaja el pulmón de una manera atroz; no se oía más que la respira ción fatigosa y entrecortada de los puntos; la emoción era inmensa; cada pinta contraria era una puñalada en el corazón; cada una favorable, una caricia angelical; la cosa habia llegado al período álgido, al paroxismo de la ansiedad; de allí à Panticosa; todos se habian ido levantando inconscientemente de asientos, como movidos por un resorte poderoso, y alargaban el cuello hasta casi todo con gravedad extraordinaria.

De pronto se oye entre aquel silencio sepulcral, una especie de resoplido prolongado: era la voz de un tartamudo, del tartamude más tartamudo del mundo, que pedía:

Ministerio de Cultura

—Jú, jú, jú, ju.... ego!

-Amigo, le dice el banquero, volviendo el naipe, haga V. el favor de pedir juego cuando yo esté barajando, para que llegue à tiempo.

Había un señor muy rico, muy retraido y de pocas palabras, que se colocaba invariablemente de pié detrás del banquero, y apuntaba siempre cinco duros à la mayor.

-¿Qué tal D. X...? ¿Se da juego? -Si; todas son mayores, menos las me-

nores. Y esto lo decía con la mayor ingenuidad, creyendo que se daban mayores.

El veía que algunos pasal an el rato haciendo solitarios, y nunca pudo comprender la combinación de esta clase de entretenimiento.

Sin embargo, se dedicó también á esa inocente diversión, y para ello extendía boca arriba los cuarenta naipes sobre la mesa, y después los iba recogiendo con la mayor seriedad uno à uno, empezando por el as de oros, el dos, el tres, etc., luego otro palo, y así sucesivamente hasta levantar todas las cartas. Y miren Vds. lo que son las cosas; varias veces se daba el caso de que no le salía el solitario. ¡Si tendría gúrvia el hombre!

Para vivo y para hacerse cargo de todo lo que pasaba en derreder con una sola mirada, un amigo nuestro, que tenía sentado sus reales en una butaca al lado de la chimenea.

Un día observó que un punto vergonzante, que no cesaba de pasear á lo largo de la sala, haciéndose el distraido, le solía tocar en el hombro à otro que estaba sentado; éste alargaba entonces la mano y ponía la onza que recibía à la carta que le indicaba el interesado.

Que venía, pues le volvía á tocar en el hombro al amigo, y éste le alargaba ocultamente la onza.

En una de estas jugadas, y en ocasión en que se había ganado la postura consabida, le toca nuestro observader el hombro al punto que estaba sentado, y éste le da la onza, creyendo que se la daba á su verdadero dueño. Va éste después à reclamarla, y como el otro ya la había entregado al intruso, creyendo hacerlo al primero; y como éste à su vez sabía que no la había recibido, tiró el diablo de la manta, y no fué menu a la marimore na que se armó, quedándose el vergonzante sin los cuartos y puesto además en evidencia.

Querer es poder. Que las autoridades prohiben el juego, no importa, nunca ha de faltar donde echar un entrés o cosa análoga-Que no tienes dinero; pues se busca y se en. cuentra de fijo, siendo para jugar, bien entendido; ahora, si lo necesitas para comer, entonces es muy posible que no lo consigas.

En época de la «Constancia» se prohibió una vez el juego conmucho rigor, y ¿qué hicieron los aficionados? Pues sencillamente jugar à la raya. Se reunian seis ó más, y cada cual arrojaba un duro en lo alto, después se veia cual de las seis monedas estaba más próxima à la raya que forma cualquiera de los ladrillos del suelo con su vecino. El dueño feliz de esa moneda, ganaba todas las de-

También se jugaba al terrón.

Cada uno de los jugadores ponía en la mesa, según la unidad convenida, un duro ó una peseta, y encima de cada moneda un terrón de azúcar. Se espantaban con el pa ñuelo todas las moscas, y se separaban los interesados à cierta distancia de la mesa.-No tardaban mucho rato las moscas en acudir al azúcar, y el dueño del terrón sobre el cual se habia posado la primera mosca, ganaba todas las monedas restantes.

En época más reciente asistía al cuarto del juego diariamente un amigo, que no jugaba; pero que iba alli por divertirse con los dicharachos y con los incidentes graciosos que á cada paso surgían.

Padecía el tal amigo horriblemente del estómago, y en una ocasión en que se lamentaba de la carencia absoluta de apetito, uno de nuestros compañeros (el más ingenioso y espiritual de toda la trinca, sin duda alguna), le dijo: «Si quieres recobrar el apetito, no tienes más que dedicarte al juego; y de fijo que lo recobrarás, yo te lo garantizo; pero también te aseguro que entonces no ten. drás que comer.—Ahora, eligel»

J. SALBOCH. San Sebastian, Abril 1903.

## ETIMOLOGÍAS EUSKARAS

La palabra basco es bascuence? Mejor dicho es susk ra? - Alguien dice que no. Y que diremos del clásico baturrot - Que en mi sentir, es palabra euskara y aún bascongada

-mostrad como.

Annque el uso ha hecho sinónimos los patro nímic s basko baskuence, baskongado, euskara y euskalduna, son diversas en su origen y en su signific do. De todos, los dos últimos solos son castizos en la región lhérica. Baso ko, basoki y sus derivados son galicismos que hasta el siglo XVII no se conocian aquende el Pirineo: su equivalente en castellano es, fiero, montaraz, selvático. Por cúskara se entiende: idioma perfecto, como si digeramos: bien hablado: y podemos notar de paso, que la propositiva en es un

adverbio comun al griego y al latin. A cual de las tres pertenecs por naturalezs? Por alguna circunstancia analoga ha debido generalizarse el apodo baturro que no es gené rico en Aragón sino esclusivamente zaragozano, y esto in partibus. Escritores y escribi lores más ó menos in fensivos, que se ocupan de Ara gón lo mismo que del Congo, rapsodistas de cuentos insustanciales, y aburridos la mayor parte, han propalado una leyenda de calzón (que no lo viste el baturro) de l'ilarica (que nadie lo dice) y de otros acabados en ico, (melones y calabazas, v. y g.) en que el baturro auténtico no

rio, patán, rude, bobalicón y malicioso, á veces todo en una pieza... Chrila chufla que como tu co te apartes... Ese es el baturro de la leyenda, no el de la parroquia de San Pablo o del Naval; pues ni en Calatorao ni fuera de Zaragoza se llama baturros á nadie.

Verdaderamente el baturro no suele ser instruido, pero tampoco idiota; y deben tener en cuenta esos baturrélogos que la ignorancia en Aragón, como en todas partes donde hay muchas escuelas es uno de tantos derechos individuales, no planta indigna ó enfermedad local.

Volviendo al tema digo: que los apelativos en cuestión, basco y baturro tienen su analogia mo ral y lingüístics: el primer concepto implica renticidad o incultura; el segundo acredita le procedencia enskara de la palsbra baturro, pues se compone de dos voces que siempre han figurado en el b cabulario vizcaino, que era antes del siglo XVII la denominación común dada en castellano a los habitantes de la Basconia, Baturrean, bat-urrez: su asimilado baturre no puede iteralmente significar mas que uno de cerca; esto es, un vecino de las afueras, cercanías ó arrabales, huerts, quinta, torres, y caserios; campesino, pastor ó bracero de los que viven en extramuros y en barrios no céntricos. Tal es mi opinión, y para mayor claridad la espondré en baseko por medio de un ejemplo: Neska, nor etorri dat - Guizón bat urreko, Jauna. Muchacha, quié a ha venido? - Un forano, señor, (forano no de fuera, sino de las afueras.)

Y esto se esplica congeturando, que Zaragoza, antes que Céser augusta y Zaracuesta, se llamó Saldoba, y el dialecto salduliense sería una hijuela del baskuence, si no era este el idioma de toda la peníneula, como algunos pretenden, ó al menos de toda la cuenca del Ebro, cosa muy probable.

Y suponiendo que la labranza y otras indus trias por su oeculiar manera de ser, por razones de higiene y por conventencias seciales, tuvie ran su residenci obligada en ciertos distritos á respetable distancia de la población central, sa compagina muy bien todo esto con el hecho de existir entre otros, un arrabal de labradores, otro de tenorias ó pellejerias, y una antiquisima calle de las Urreas, al mediodia y en los límites de la ciudad actual; porque de la satigua lo era el Coso o foso a donde afluye dicha calle.

Tal es mi opinión sobre la palabra baturra; no protesto de ella sino de la impropiedad con que se emplea.

A las muchas salinas que había en el primitivo solar saragozano se debe al nombre de Salduba, y el de Auripa á las arenas de oro que abundaban en las mergenes del Ebro, Así se lee en algunas historias, pero ello no debe ser del todo exacto.

La primera versión ya se ve que no es etimo lógica. Salduba parece ser objeto a lugar de venta (saldu vender) mercado o ferial. Auripa es nombre latino, que pudo ser bien dado, aunque hoy no se vea el oro, como se ve la sal Tampoco es admisible la interpretación Zara-goroa (eres dulce) de un discipulo dei sefior Azkou, ci, según ese señor, los navarros dirigieron tal frase à Zaragoza en tiempo de la reconquista, también pudieron haber dicho Zaragatza o Zaragatzez (eres es lada) ó zara-utrez (eres preciosa). Za ragozua como medicua, gargantua y otros son bocables adaptades y por lo tante, estraños al

Más razonable me parece, en hipótesis lo de Uragón (Aragón) Ituniasko (Tarazona, porque ·i bien todos los rios son descendentes y la multitud de fuentes es natural en todo monte nevado, como el Moncayo, al fin estas aguas fertilizan territorios que en tiempos rigorosamente históricos formaban parte del reino de Navarra.

En materia de etimologías se puede divager y fantasear mucho y la propensión á entresacar raices y descomponer palabras conduce á veces hasta lo ridículo; mas no es esto rezón para negar la utilidad de muchas investigaciones por la vía del análisis fi o ógico. Bar ce-lo-ena (anoche ¡que buen suefic!) Cuslquiers comprende que esto es puro entretenimiento; solo por medio de una f bula se puede esplicar el origen de una gran ciuda! según el pensamiento supuesto en esas sliabas. Pero si decimos que en Cataluña hubo un pueblo que se llamó Err berri, ya no inventamos, afirmando una realidad que pueda convenir al lugar á que la referimos: así uno de los antiguos arrabales de Barcelona comprendidos hoy en su radio municipal se llama Pueblo nuevo. Andalucía (Andi-lucea, grande y lar ga: Bétika (región inferior, topográficamente) son voces epskaras sin duda alguna, con las cuales y otras muchí-imas se demnestra la gran extensión y arraigo que tuvieron los contiguos iberos en toda la península, á la que dieron su nombre, y sus ereencias monoteistas en tiempos de universal idolatria.

P. ABUELO Y ABADIA (Se continuará)

## Las heladas

Los graves perjuicios que á la producción agricola causan las bajas temperaturas que en esta época del año se producen durante las últimas horas dela madrugada, han he cho que desde años, y aun siglos, se haya pensado en los medios más apropiados para defender el cultivo de estos grandes descensos de la temperatura.

Pero si el problema teórico que con esta cuestión se plantea es de sencilla resolución, no así el práctico, pues en todo lo que à la agricultura se relaciona, entra, como factor de capital importancia, el aspecto económico.

La protección contra las heladas tiene necesariamente que verificarse al aire libre, y se obtiene por dos procedimientos.

Consiste el primero en defender la planta por medio de pantallas, de paja, cartón ó estera, contra la irradiación nocturna del calor, atendiende principalmente à la irradiación cenital, ó hacia lo alto.

Este método resulta bastante costoso e inaplicable; por lo tanto, adolece de los mismos defectos de los anteriores, aunque en menor escala.

El segundo, mucho más práctico que el anterior, se funda en la mayor pesantez ó densidad del aire frio. Se utiliza esta propiedad haciendo que el aire más frío se aleje del pie de las plantas, para lo cual conviene calzar éstas y modificar ligeramente el relieve del terreno, abriendo zanjas de manera que la línea de vegetales ocupe el

Este procedimiento es muy práctico, y se emplea con éxito en Francia en el cultivo de la vid. Las zanjas, además, sirven para la disecación del terreno en los grandes temporales, propios tambien de esta época del año.

Existen, además, otros procedimientos de defensa que pudiéramos llamar preventivos.

Uno de ellos consiste en espolvorear con cal ó yeso los tallos jóvenes de los vejetales para disminuir su poder emisivo para el calor. La bondad de este procedimiento no está suficientemente demostrada.

Otro consiste en la irrigación preventiva del suelo. El agua, gracias al gran número de calorías que necesitan absorver ó emitir para que varíe muy pocos grados su temperatura, puede desempeñar análogo papel que los volantes de las máquinas de vapor, pues regula en cierto modo el calor de la capa de aire en inmediato contacto con el suelo, saturando dicha capa de humedad, durante las primeras horas de la noche, y desprendiendo 600 calorías por kilógramo de rocio en las últimas horas de la madrugada, en que la temperatura desciende más. Y de propio intento hemos dejado para lo último el más práctico, que consiste en

la producción de nubes de humo. Estas nubes artificiales pueden producir. se quemando los restos de la producción ve getal. Los focos de calor deben colocarse en el límite del campo y hacia la región del horizonte donde con más frecuencia sople el

Pero todos estos medios preventivos ne cesitan, como complemento indispensables, el conocimiento anterior de la fecha en que son de temer las heladas. Desgraciadamente, tal conocimiento previo es imposible fi jarlo con exactitud y con suficiente antici pación en el estado actual de la ciencia.

Tan solo los Boletínes meteorológicos pu. blicados diariamente pueden dar alguna luz sobre el asunto, siempre que las indicaciones, forzosamente generales, sean aplicadas lógicamente á cada región en par icular. Y en su defecto, aunque mejor sería como su complemento, indicaremos el método propuesto por Yammermann, de estremada sencillez. Hélo aquí.

Observando durante varios días la temperatura marcada à las tres de la tarde por un termómetro cuyo depósito ó bola se halle préviamente recubierto de un trapito, siempre humedecido, se observa que la comparación de estas lecturas con las temperaturas más bajas de las siguientes noches, da un número constante; el cual permitira, por lo tanto, advertir el peligro de la helada. Supongamos, por ejemplo, que durante varios días se ha observado que la diferencia entre la temperatura mínima de la madrugada y la del termómetro humedecido sea de 5.º; pues bien: si la lectura del siguiente dia por la tarde, ha sido de 2.º, es muy posible que durante la madrugada siguiente descienda el termómetro á 3.º bajo cero.

Esta indicación podrá servirnos para utili zar, con fruto, los medios presentivos .- Rigel

## MODAS

Una de las cuestiones que más preocupan à las elegantes, es la de la elección de telas, y hoy vamos à dar cuenta de las últimas novedades de esta clase. Las sedas tienen, como siempre, todo el

favor de la moda y se hacen con una singular variedad de colores y de tejidos. Las rayas de escoceses y las flores triun-

fan en los dibujos, y los tejidos son muy agradables, ligeros y vaporosos al mismo tiempo que muy prácticos.

El escocés sobre todo tiene un verdadero triunfo, tanto en la seda como en las lanas y las jergas. Los tintes claros ó sombrios

con hilos satinados, el clásico verde y azul mezclado de amarillo, de blanco y de negro, ó bien de rojo brillante, forman lindas combinaciones. Los fondos blancos estriados de rayas

multicolores, son también del mejor efecto, y una de las más lindas telas es la granadina de seda en este dibujo.

En jergas, domina también el escocés y los colores grises, azul marino y verde obs curo. En las jergas inglesas se prefiere el fondo negro ó azul, con unos hilos rojos, amarillos ó blancos, formando nuditos, que se destacan graciosamente del fondo sombrío de la tela.

Pasaremos rápidamente revista á otros tejidos, lanas ligeras, muselinas y foulard, en los que se prefiere la tonalidad brillante y el dibujo, formando vagas ray tas de un hilo que se esfuma y se pierde entre los ma tices del fondo.

Las blusas ceden el puesto á los paletot saco, que triunfan en toda línea.

Estos son tan prácticos y tan cómodos que lo mismo los aceptan las jovencitas que las señoras de edad, conviniendo igualmente à las delgadas que à las que la naturale za ha dotado de formas opulentas. Se hacen muy cortos, formando juego con la falda y puestos sobre una camiseta de seda clara.

Conforme la blusa cede ante el paletot, los grandes cuellos irán dejando el puesto á las echarpes. Estas prendas son, en realidad, poco prácticas, pero caen tambien sobre las espaldas de una mujer que sabe llevarlos con gracia, que presentan la gran utilidad de ofrecer un lindo pretexto à la coquetería femenina.

Los camisolines se llevan de muselina de seda, plegada acordeon y de seda Pompodour blanco, azul cielo y rosa enteramente plegados en pequeños pliegues redondos y siempre como complemento inevitable el gran cuello pelerina en linón bordado y encaje. Los cuerpos pueden muy bien acompañar una falda de lana clara, gris ó de color pastel, y diremos à este propósito que gados que han estado un poco relegados al olvido, este invierno encontrarán todas sus prerrogativas en la estación primaveral. Los colores más finos y más tiernos se llevan en los cuerpos, como el verde Nilo, el cielo puro y el gris vapor.

## CUENTO VERDE

La verdad es que temia encontrarme con mi amigo; siempre me tenía la misma monserga, y ya, realmente, me molestaba.

Pero he aqui que ayer le veo atravesar la calle, quiero eludir el golpe, y sas... viene flechado hacia mi. -Hola, chicol Qué te haces?-Me dice.

-Yo, chico, me divierto de lo grande. Ahora recibo unos cuentos que vienen ne se de donde, con los cuales me paso los me-

-Ya ves, pasear, perder el tiempo, dy tú?

jores ratos. -Y dime, ¿de qué son esos cuentos? - Qué cosas tienes! Mira la muestra:

¿quieres suscribirte? -...Pero, hombre, si esto es una infamia: gcómo te atreves à gastar el tiempo en estas lecturas? ¿No ves que te envenenan y perjudican?

-Bah, bah! Tus cosas siempre resultan un retrógrado de primera fuerza un cleri-

-¿Por qué me dices eso?

-Pues sencillamente, por tu adversión à todo lo que es concerniente, à todo lo que es propio, gentiendes?... En fin, te repito lo de siempre. Eres un beato; y no sabes mas que ir por agua bendita á la iglesia, ¿sabes?...

- Qué cosas tienes, amigo! ¿De modo que soy retrógrado y clerical porque te digo que esas lecturas no on propias de hombres

-Por lo que sea, chico; y ten entendido que ni tu, ni ninguno de los que piensen como tú, sabéis una palabra de estos achaques, ¿sabes?... -Explicame, hombre, explicame y sabré.

-Mira, aves este cuento verde? ¿Ves esta estampa?... Pues así que leo y remiro todo cuanto ello contiene, busco oportunidades para ilustrar al descuido à amigos y amigas. Dejo el libro abierto en mi cuarto y le ve la criada, ¿entiendes?... Otras veces voy al taller, y aprovechando la amistad de un conocido, lo enseñamos á las chicas, ¿sabes?... En fin, lo grande, chico, lo grande, nos divertimos... y siempre algo se va ga-

-Te repito, amigo, que es es una infa-

-Y yo te digo otra vez che eres un re trogrado.

-Parece mentira, hombre, que siendo tu madre y tu hermana tan buenas, hayas tomado tú esos caminos que seguramente no te conducirán á nada provechoso ... Adiós, amigo, adiós; ya sabes que obras mal.

-¡Claro, como si para obrar bien es necesario ir rezando Padre nuestros y estar siem . pre pensando en el purgatorio! [Adiós, neo!

Dejé à mi amigo, pero tuve una idea salvadora, y volví á encontrarle. -Mira-le dije,-dame el libro, te le

-Hola! ¿Ves como te he conquistado? Pues así conquisto y atraigo à las obreras

del taller, ¿sabes?.,. -Si, dámelos pronto, que he pensado en una mujer hermosa é inocente, y voy à engañarla. Aprovecharé la amistad que tengo en la casa, me introduciré, y así, como tu dices, al descuido, vera estampas y la ilus.

traré. En fin, pienso divertirme. Pero al alargarme el libro funesto, el cuento verde, se detiene,-y ¿quién es esa mujer-me cice.

-No puedo contestarte; esas cosas son secretas ...

-Dimelo, por tu vida-exclamó algo turbado mi amigo.

-Aproximate, que no nos oiga nadie.

-Esa mujer à quien pienso pervertir es... tu hermana! -Mi hermana, no!-replicó lleno de e é-

lera, y alzó precipitadamente el libro. -Miserable! ¿Y esas amigas que tu di-

ces, esas criadas, esas obreras, no son tan dignas de respeto como tu hermana? ¡No tienen también padres ó hermanos à quienes pueden doler sus extravios o ligereza, quiza iniciada por tu culpa? ¿No son hijas de Dios y redimidas en Cristo como tu hermana? ¿Y porque yo respeto a tu hermana y à la obrera inocente, me llamas retrograde y clerical? [Infame!

Mi amigo palideció, rompió el libro, y queriendo besar mi mano exclamó: -¡Ni à mi hermana ni à ninguna! ¡Lle · vas razón!

## M. G. S. Croniquilla

Desde la última vez que tuve el honor de escribir, para que las leyeras, caro lector, cuatro mal escritas cuartillas, relatando hechos acaecidos durante una semana, han sucedido en Pamplona cosas alegres, para unos, y tristes para otros.

Alegres, para personas como mi amige Raspas, por ejemplo, que casi hermanadas con el abadejo devoraban con ansiedad, comiendo à mandíbula batiente, trozos de bacalao compuestos con salsa á la Merode.

Tristes, para algunas otras personas, pongo por caso, mi respetable amigo Don Zósimo Lagartija, que hermanadas con la carne, aunque sea de cordero lacho, iban ya estando hartas de bacalao.

Porque es lo que me decia ayer mi amige don Zósimo.

se vé. Mas bien ofrecen un baturrismo imaginaespacio más alto entre dos de ellas. las lanas ligeras vaporosas de reflejos apa-

-Le digo à usted que esto del bacalao y las sardinas, es atroz. El primero porque, como no esté bien remojado, da una sed de mil diablos, echa à perder el estómago, y no riempre se està en condiciones de poderse gastar uno diez céntimos en bicarbonato.

Pues ¿y las sardinas? Hombre, eso ya pa sa de castaño oscuro. Eso de que hasta los pajaros sepan lo que ha comido usted, es demasiado.

Y después otra cosa; à lo mejor, digo à lo peor, se ponía usted à comer un plato de sopa y cuchara, plato y sopa olian a sardina, y hasta veces habia en que se encontraba ano con media docena de escamas apeloto madicas, que, vamos, me rio yo del agua de Carabaña.

-Mira,-me decia don Zósimo que le decia à él su señora,-hoy te he puesto una comida exquisita; sardinas rebozadas y para la noche sardinas con huevos.

Y así continuaba el pobre don Zósimo diciendo que su señora le hacía unas com binaciones de comidas que, en medio de

todo, eran artísticas. Como prueba de ello, diré à ustedes lo que me contó dias pasados el bueno de don-Zósimo maldiciendo de su suerte.

-Desengañese V., las mujeres son nigro. mantes. Mi costilla hace filigranas con las sardinas, para que yo las coma.

Hombre, qué mas? un viernes la dije: mira, Geroncia, yo no vuelvo a comer sardinas. Y la buena mujer me presentó por la noche un plato de ellas que tocaban la gaita primorosamente.

En la semana que ayer finalizó, tuvimos los pamploneses ocasión de presenciar un espectáculo, que à simple vista, parece no tiene importancia, pero que à vista compues ta, tiene mucha.

Me refiero à la colocación so el alto pedestal, con permiso de los críticos, de la estatua que hoy corona y completa el Monumento á los Fueros.

No crean ustedes que voy à escribir una oda, no.

Dicha estatua representa una matrona, que, vista exteriormente, es hermosota y robusta, pero que por dentro, ¡ay! ya la cosa varea, está hueca.

Pues bien, hueca y todo, esa estatua es para Pamplona un objeto sagrado, que perpetuara aquella memorable jornada, aque-Îla manifestación protesta contra aquella fechoria conocida con el nombre de gamazada.

Y como aquella manifestación fué la expresión de un sentimiento sagrado, la estatua, la matrona del monumento de los fueros es sagrada, y tod buen navarro debe descubrirse ante ella, rindiendo así pleito homenaje à las tradiciones del pueblo à que tiene la honra de pertenecer.

La semana pasada ha sido la más grande del año. En ella conmemora la Iglesia el sublime

é inmerable drama del Calvario. En ella murió Cristo-Dios; en ella naci-

mos los hombres. El misterio de la Redención humana co-

mo todos los Misterios de la Religión, es incomprensible. Por eso El infinitamente Sabio nos man

da solo creer. Creamos

Como dijo ayer don Severo, ya han pasado los dias de vigilia y con ellos el presaico olor del bac dao en remojo y de la sardina

donostiarra. En cambio ayer se ensancharon los pul mones y se purificaron los nervios alfatean. tes con el poético olor del cuarto de cordero

asado. -Doña Eduvigis, -decía yo á mi patrona ayer, -- aqui sucede algo extraordinario.

-¿Por que dice usted eso? -Porque veo à toda la familia jugando

al escondite, y siento una griteria espan. -¡Ah! no, señor; no es nada. Es que hoy

he traido un cuarto delantero de cordero lacho para comer. -JAhl

Si alguna vez dicen verdad los astrono. mos, (respeto opiniones), es cuando predi cen eclipses.

Lo cual, à mi ver, si se medita un poco, no tiene nada de extraño, pues hace ya muchos años, pero muchos, que un pariente mio, llamado Thales de Mileto, asombró á sus contemporáneos, casi, casi, como quien dice Adan y Eva, profetizando un eclipse de Luna.

Para la noche del sabado al domingo profetizaron los astrónomos uno de igual catadura y, efectivamente, la cosa resultó.

Yo, sea por mi parentesco con el susodi cho Mileto, sea por mis aficiones astronómicas, estuve desde las ocho de la noche paseando por Valencia (paseo de) para contar al dia siguiente à mis vecinos, todas las fa. ses del fenómeno con sus pelos y señales. Por cierto, que desde las nueve y media

en adelante me aburri, pues ni una fracción de persona se veia por ningún sitio.

Si levantara la cabeza Mileto, decia yo viendo cómo la Luna se ocultaba sin ver donde, y viera el caso omiso que se hace de su ciencia, despreciando una ocasión tan buena para poder admirar el mecanismo de los astros, se descabellaría de rabia. Pero nada, ni una rata.

Y es lo que yo decia paseando por Valenoia: cuantos à estas horas sonaran que es. tán dando besos á un cordero de la cuenca, y de lo que menos se acordarán es de que hay eclipse.

Un Lunatico.

# Amor de paloma

Que un ave cambie "por completo sus cos tumbres para convertirse en amigo insepara ble y constante de un marinero, es cosa nueva en los anales de la historia natural.

El capitán del buque mercante Anna salió de Plymouth para Groeningen, y à corta distancia de la costa una paloma cayó sobre la cubierta del buque, medio muerta de cansancio y de hambre.

Recogióla el capitán, dióla de comer y de beber, la cuidó con esmero y al llegar el barco al Groeningen el animal se había encarinado grandemente con su nuevo dueño.

Al bajar à tierra el capitán vió, sin embargo, con indecible sorpresa, que la paloma abandonaba el barco y lo seguía. Entró el capitán en un café y la paloma entró detrás de él y acudió à colocarse sobre la mesa. Se

metió en un coche y la paloma siguió al co-

Hoy dia el capitán del Anna se ha resignado á tener por compañera inseparable la paloma como Tartarin de Tarascón se resignó al cabo á que le siguiera por mares y tierra el último camello que quedaba en Argelia.

LOS REPUBLICANOS

EL MITIN DE AYER

Cumpliendo las órdenes recibidas del je-

fe de su partido, ayer mañana se reunieron

en el Teatro Principal los republicanos de

esta ciudad, para examinar las fuerzas del

partido en Navarra, prestar adhesión á los

acuerdos tomados en la Asamblea magna

celebrada en Madrid, y hacer la proclama

ción del candidato que debía representar al

El acto estuvo presidido por el "señor Al

faro, y a uno y otro lado de la mesa toma-

ron asiento los individuos que constituyen

Se leyeron adhesiones de varios pueblos

Hicieron uso de la palabra los señores

Lacort, Espinosa y Cantabrana. El primero

para dar cuenta del acto celebrado en Ma-

drid y de los acuerdos que se adoptaron. El

segundo en nombre de los obreros, y el ter

cero para ensalzar los ideales republicanos

y hacer un llamamiento à la lucha electo-

El recuento hecho para conocer las fuer-

zas de que dispone el partido dentro y fue-

ra de la capital, dió por resultado 2.050 ad-

grama que la Junta directiva dirigió á Lo-

groño, concebido en los siguientes términos:

sidente republicanos Logroño: 2.050 repu-

blicanos navarros saludan á los republica-

nos riojanos y su ilustre jefe don Nicolás

La segunda parte del acto se dedicó à la

designación del candidato que ha de luchar

en las próximas elecciones de diputados á

Hicieron uso de la palabra los señores Al-

faro, que recomendó la candidatura de don

Javier Arvizu y Gorriz; Utray, que aconsejó

la del catedrático de la Normal de Maestros

de Madrid v exdiputado á Cortes don

Agustin Sardá y Llavería; y los señores La-

cort, Aztarain, Huder y otros concurrentes

Se observó entre los reunidos disparidad

de criterio para la designación del candidato,

pero después de algunas explicaciones que-

dó proclamado por unanimidad don Agus-

tin Sardá y Llavería, acordándose á pro-

puesta del señor Lacort que la candidatura

republicana fuera unida à la del señor mar-

qués del Vadillo, si bien los republicanos

El acto terminó á la una y media de la

DATOS CURIOSOS

Las diez primeras persecuciones de la Iglesia.

meros treinta y tres Pontifices.

en las cuales padecieron el martirio los pri-

La primera empezó en tiempo de Nerón,

La segunda bajo Domiciano, el año 92;

La teriera bajo Trajano y Adriano, año

100; padecieron Clemente, Anacleto, Evaris-

zon Victor, Ceferino, Calixto, Urbano y Pon-

257; padecieron Lucio, Esteban, Sixto II y

La décima, la más cruel, bajo Diocleciano

w Maximiano, cerca del año 300; padecieron

Cayo, Marcelino, Marcelo, Eusebio y Mel-

quiades. Cesó la persecución en tiempo de

Constancio, inficionado por el arrianismo, y

en el de Juliano el Apóstata y Valente, vol-

vió à estallar, aunque no se cebó tanto en

los Papas. Finalmente, los arrianos, vánda-

los, persas, árabes, hunnos y otros enemigos

de la Iglesia católica, martirizaron á los Pa-

Misa nueva

En la capilla del convento de las religio-

sas Adoratrices celebró ayer, como había-

mos anunciado, su primera Misa el nuevo

sacerdote D. Venancio Boloqui, muy esti-

mado amigo nuestro, natural de Obanos y

El acto, como todos los de su clase, resul-

En el altar, decorado con el exquisito

gusto propio de las citadas religiosas, es-

pléndida y bien combinada iluminrción

rodeaba el Tabernáculo, en el que estaba

S. D. M. expuesto; y el templo estaba lleno

de fieles, ocupando lugar preferente, junto

à la Comunidad los padres del nuevo sacer-

dote, D. Luis Boloqui y doña Paula Ve-

Entre los concurrentes había muchas per-

dad cantó primorosamente una bonita par-

titura de Misa, realzando aquellas angelica-

No hubo sermon, porque el delicado es-

Terminada la Misa, el celebrante entonó

el Te Denm y, mientras lo cantaba el coro,

todos los presentes desfilaron ante el nuevo

ministro del Señor, besándole la mano,

tado de salud del celebrante requeria que

lee voces el esplendor de la fiesta.

el acto fuese lo más breve posible.

sonas distinguidas, de uno y otro sexo.

residente en esta capital.

tó solemne é interesante.

pas Félix II, Juan, Silverio y Martin.

ginio, Pío, Aniceto, Sotero y Eleuterio.

no, año 254, padeció Cornelio.

cieron Félix y Eutiquiano.

el año 64 de Cristo. Padecieron Pedro y

que quisieran podían votar solamente al

candidato del partido.

Seguidamente se dió lectura de un tele-

«Presidente republicanos Navarra á pre-

El teatro estaba muy concurrido.

partido en las Córtes.

la Junta directiva.

de la provincia.

heridos.

Salmeron.

Cortes.

al acto.

tarde.

padeció Cleto.

ció Antero.

Dionisio.

to! Alejandro y Sixto.

Dapues los invitados fueron obsequiados con un lunch por la familia del nuevo presbitero, al mediodia con una comida suculenta y por la tarde con un refresco espiéndido, asistiendo á esta última fiesta no pocas señoras y señoritas de familias distinguidas.

R ciban don Venancio Boloqui y aquélla nuevamente nuestra cordia enhorabuena.

## Mas hombres que mujeres

Sencillamente este es el resultado que las estadísticas de M. Bertillón ha obtenido Nacen en todo el mundo más varones que hembras. De modo que aquella fantasía que llevaba à la suposición de no sabemos que reparto, correspondiendo à cada ciudadano unas cuantas mujeres, carece de todo fundamento: lo contrario sería más exacto; á cada mujer le corresponden varios hombres ó por mejor decir un hombre y una fracción más ó menos considerable como ahora veremos:

Examinemos los principales paises. En Rusia nacen 105 niños por cada 100 niñas. En Rumanía cerca de 111 niños por cada 100 niñas. En Inglaterra esa proporción es de 106 próximamente à 100. En Alemania poco mas ó menos lo mismo. En Austria pasa de 106. En Bélgica viene à ser de 105. En Suiza lo mismo. En Italia pasa de 106. En España pasa de 108. En Grecia, de 113. En Portugal de 107. En Francia es casi 105. Ahora si quiere uno explicarse por qué

razón en España-por ejemplo-nacen 108 niños por cada 100 niñas tendremos que resignarnos á no saberlo, puesto que los sabios lo ignoran.

M. Maurel afirma que es imposible hallar la regla general à que se ajusta este aumento de masculinidad. La situación geográfica parecería indicar algo si juzgáramos por Grecia y España que son los paises donde esa proporción es mayor. Pero si comparamos los paises del norte con Francia, con Bélgica, por ejemplo, veremos que el aumento no corresponde à la inclinación hacia el Sur.

En Francia ocurre una cosa especial y es que esa diferencia de nacimientos favorable al varon va decreciendo de manera constante. En el transcurso del siglo XIX ha perdido algo mas de 2 por ciento.

Todavia queda bastante margen para seguir en mayoría unos 250 años: pero no hay mucho tiempo que perder si el hombre no quiere resignarse en Francia à la inferioridad numérica.

Por supuesto, que estamos hablando aqui de nacimientos nada mas. Y para ser exactos en la apreciación del número de hombres y mujeres tendremos que comparar otros datos. En efecto: es sabido que la mortalidad de niños es mayor que la de niñas, De donde resulta que si al nacer lleva alguna ventaja el varon al fin la pierde y vienen à igualarse los términos, ó à saldarse con déficit para el sexo fuerte.

El cruzamiento de razas (porque tambien los sabios estudian este género de cruzamientos) produce resultados curiosos. No nos detendremos en ellos por que su exposición es complicada. En general estos resultados no alteran

gran cosa la consabida proporción. La emigración parece ser desfavorable á la masculinidad. En conclusión, tenemos que las razas neo-

latinas son las que más varones dan al mundo.

Para que fueran preponderantes estas razas sería necesario que luego de dar esos varones supieran conservarlos.

# De sport

Gran extrañeza me causé que la empresa no La cuarta bajo M. Aurelio Antonino y Cómodo, año 163; padecieron Telesforo, Hihubiera preparado para ayer un partido de los de recuerdo perenne. La quinta bajo Severo, año 202; padecie-

Sin embargo, no he de ser ya quien le arme una chillería por eso. Por la mafiana se decia que si Machin y Mu-

rillo (Pepe) iban é no á vérselas con Aramendia La sexta bajo Maximino, año 235; padey Moya. Ignoro qué fundamento podía tener esta noti-La sétima bajo Decia, año 250; padeció cia, pues á las tres y media de la tarde el fron-

Fabian; y continuada por Gallo y Volusiaton estaba algo desanimado, y no se notaban síatomas de que el citado partido se jugara; tanto que se hacían la mar de combinaciones, y La octava bajo Valeriano y Galeno, año los recaditos é insinuaciones á nuestros pelotaris, para cambiar la ropa del dia de Pascua por el panta on blanco, no eran atendidos. La novena bajo Aureliano, año 272; pade-Por fin los hermanos Murillos salieron á lu-

> char contra Aramendía y San Mattiu. iNo diré yo que el partido fué de primera, pero si que resultó muy entretenido.

Padimos observar bonitas pugadas, y San Martín hizo un juego de resistencia, que nos probó bien á las claras que aún conserva cosas Constantino Magno; pero en el de su hijo

buenas y que puede cumplir de saguero tan bien como algunos jóvenes. Ganaron los Marillos, por quienes desde el principio se daba momio. Para hoy no sé à la hora que estas líneas es-

cribo, si habrá ó no partido bueno, mediano ó como sea; pero no dejaríamos de agradecer á los empresarios nos dieran una sorpresa en esta

tarde. Alla veremos.

CACHETE.

En carta que recibimos ayer, nos dice nuestro distinguido y particular a migo el exdiputado à Cortes por el distrito de Aoiz don Miguel Irigaray que, se halla en Madrid desde el dia 9 del corriente, muy satisfecho del mejoramiento que ha experimentado en su estado de salud durante los custro meses que últimamente ha pasado en Melaga.

Nos alegramos de esa mejoria, desando sea precursora de un total restablecimiento de nuestro estimado amigo y paisano.

En todas las parroquias y demás iglesias de esta capital se están cele-En la celebración del Santo Sactificio brando los cultos de la Pascua de Resurrecasistieron, como padrinos del misacantano ción con solemnidad, teniendo, como siemlos distinguidos sacerdotes D. José Climent pre, los de la catedral más esplendor y magy D. Martin Ayala. El coro de la Comuninificencia.

A la función del Encuentro acudieron infinidad de fieles y tambien asistió una multitud à la Misa Pontifical, aumentandose todavia muchisimo aquel concurso á la hora en que el Prelado dió la Bendición Papal.

Hemos oido que la junta directiva del Orfeón Pamplonés ha scordado, con asentimiento unanima de los socios, pu

blicar un boletin mensua!, que sea órgano de nuestra laureada sociedad coral y esté dedicado exclusivamente al arte que la mis-

ma cultiva con tanto éxito. Es probable que el primer número de dicha publicación aparezca dentro del mes corriente.

Durante los dos últimos dias (y hoy sucederá seguramente lo mismo) han acudido infinidad de personas de todas las clases sociales a visital la sagrada y artistica efigie de la Virgen de la Soledad, que, como anunciamos, se halla expuesta a la adoración pública en la capilla de San Fermin de la parroquia de San Lorenzo.

Tambien fue grande el número de personas que el sabado fueron a orar ante el Paso del Sepuicro ó sea el Cristo yacente, de la Hermandad de la Pasión, que estuvo expuesto à la adoración de los fisies, dando la guardia de honor cuatro Hermanos, en traje de soldado romano, tal como asisten á la procesión del Santo Entierro.

Con motivo del acuerdo ayer lomado en la reunión del partido republicano, relativo á prestar apoyo á la candida. tura del señor marqués del Vadillo, que como en otro lugar decimos, irá unida a la de don Agustin Sarda y Llaveria, calculan caracterizados republicanos, a quienes hemos oido que, al señor marqués del Vadillo votaran en las próximas siecciones unos mil republicanos.

Aun continúa sin resolver la cuestion entre 10s fabricantes de calzado, señores Lopez Hermanos y sus operarias guarnecedoras. Una comisión de estas con ferenció ayer por la mañana con el gobernador civil de la provincia sobre el asunto. Ayer tuvimos un dia verdade-

saba en el horiz nte, ni hubo mas viento que el suficiente pera atenuar la intensidad de los rayos solares. Con tal motivo los paseos asi interiores

ramente prim veral. Ni uca nube se divi-

como exteriores se vieron muy concuridos.

Mañana es esperado en esta ciudad el extena lor del reino y quarido amigo nuestro don Alberto Larrondo. Dentro de unos dias marchará

à Tafalla el Exemo. Sr. Conde de Guendulain. La Federación obrera celebra-

rá rougión extraordinaria hoy á las diez y media de la mañ .ue. Tambien se reunitá mañana en sesión

extraordinaria el comité de las sociedades federadas. Ha sido destinado al penal de

Estella el preso J se Colaya Ciordia, condenado à tres años custro meses y ocho dias de prisión correccional. La guardia civil de Irurzun co-

munica at eafor Goberna for que se ha presentado al sargento de aquel puesto un sugeto llamado Demetrio Arzoz, quien se confesó complicado en el crimen cometido dias pasados en Arteta en la persona de Donato La presentación se efectuó cuando el sar-

gento de aquel puesto conducia detenido á Martin Arzoz Casteno, padre del presentado Demetrio Arzoz.

Ayer por la mañana llegó á la estación de Castejón el j fe del partido republicano español don Nicolás Salmeron y Alonso, acompañado de gran número de republicanos.

En la estación esparaban á los viajeros próximamente unas 2.000 personas con banderas y músicas. Tanto à la liegada del tren como à su sa-

lida de la estación las músicas entonaron la Marsellesa y se dieron vivas á la república y al sañor Salmeron. Entre los comisionados que fueron a Cas-

tejon á saludar al señor Salmeron, se hallaba el presidente del partido republicano de esta capital señor Cartagena. Se encuentra enferma de algún

cuidado la respetable madre de nuestros es timados amigos don Luis y don Paulino Gandeaga. La distinguida paciente recibió el Santo

Vistico à última hora de la tarde. Vivamente desesmos que la enferma ob-

tenga lo más pronto posible su total restablecimiento. Con satisfacción hemos sabido

que nuestro particular y distinguido amigo el comandante de Artillería don Javier Elfo. ha abandonado el lecho de delor, aliviado de la enfermedad que padece. Mucho nos alegramos de este progreso al

par que deseamos no se interrumpa y lle gue pronto à su total restablecimiento. El miércoles pasado se celebró

en Tudela la subasta de una alfombra antigua perteneciente al convento de Domini-La citada alfombra es del siglo XVI y es

de fabricación persa, ballandose en un estado de regular conservación. Tenemos entendido que fueron siete los

pliegos presentados y los nombres de los licitadores y cantidades ofrecidas son los siguientes: Don Francisco Guiu 13 050 pesetss; don

Pedro Martinez 13 500; don Francisco Morales 15.000, don Andrés Martin 15.300; don Emilio Pares 18 179 70; don Saturnino Castillo 18.555 y don Julio Amen 20.000.

A este último postor le fué adjudicada la alfombra.

El arquitecto de San Sebastian señor Urcola entregó ayer al director del Orfeon Pamplonés, señor Múzica, una composición musical escrita espresamente para dicha sociedad coral por el maestro Listz, en cumplimiento de la promesa que le hizo en San Sebastian al observar su mérito, como voca!, que fué, del tribunal de

rano último. Dicha composición es un magnifico poema musical, que el Orfeón cantará en los conciertos de las próximas fiestas de San Fermio, siendo probable que venga eu au tor à dirigirlo.

concurso internacional celebrado en el ve-

La corrida de vacas celebrada ayer, parece que resultó un tantico sosa por mor del ganao.

Con referencia á informes oficiales ofmos ayer que en Goizueta se había cometido un homicidio, no sabemos sí en riña ó en qué circunstancias.

Anteayer por la noche llegaron à esta capital en un automovil dos francs.

Ayer à las nueve de la mañana empren. dieron la caminata para Zaragoza esperando llegarian à la capital cesaragustana à la

doce de la mañana. Es decir, que pensaban hacer el viaje en tres horas.

Se ha mandado expedir real carta de confirmación en el título conde dal Vado, con grandeza de España, a favor del señor conde de Guendulain, por falleci. miento de su señora madre. Le felicitamos.

Ayer por la tarde salió para Marcilla nuestro particular amigo el ex di. putado provincial don Jesús Eiorz.

Ayer á las diez de la mañana celebro Junta general ordinaria la sociedad de canteros, tratandose en dicha Junta de asuntos de interés para el gremio. Hoy celebrará misa pontifical

en la iglesia Catedral de Tudela el seños obispo de Tarazona, administrador aposió lico de la diócesis de Tu tela.

Terminada la misa, S. I. dará la bendi. ción papal. Dicen de Tudela que ayer por

la tarde fue atropellada por un carro una niña de cuatro años que fué curada en al Hospital de fuertes contusiones. El accidente ocurrió en la plaza de la

Foeros de aquella ciudad. E Juez de instrucción ha tomado declaración á la niña.

## BOLETIN RELIGIOSO

SANTORAL

Dia 13 Lunes -San Hermenegilde. - Fué 850 Hermenegildo, hijo de Leovign to y de Tsodon hermana de los santos Obispos Fulgencio, Lean. dro, é Isidoro de Sevilla. Aunque nui stro santa había sido educado en las superticiones arrianas. tuvo la dicha de conocer la verdad católica por los buenos oficios de su esposa Inguada y las exhortaciones de su tío San Leandro y abjurando sus errores en Savilla, recibió el santo Bantis mo. Apenas l'egó a noticia de su padre esta medanza, l'eno de colera la escribié una carta mes. clada de caricias y amenazas con el fin de que se retractase. Contestola Harmenegildo que la Religión que había abrazado no le impedia cum. piir con ies debares de hijo, y que las gracias que le habís dispensado no de fan tomarse es tanta que por ellas abandonara la Religión tol. ca verdadera, fuera de la cual no hay salvación. Mas como Ha menegildo perseverase con ardor y fortaleza, le mandò matar, cuya muerte taro uzar en el año 586. Tambien se canmemo an noy santos Máximo .

Quintlliano martires. La saledad y retiro es muy buena disposición para rezar con aprobechamieto.

CULTOS

Oficio del dia con rito doble de primera class y color bianco. En la Citedral-A las nueve y media horas menores y misa con sermón por el Cuaresmero,

A las tres visperas, completas, rosario maitines y landes. El Rosario de los Esclavos á las siete. En San Saturnino. - Cuarenta Horas. A les

dies se expondra S. D. M , misa solemne; quedando manifiesto hasta las diez y nueve. ESVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Salurnino-Casa parroquial. 83 n Lorenzo-Casa parroquial. San Nicolás-San Gregorio 17 2.0

## ESTAFETA LODAL

COTIZACION DE AYER PRECIOS Ante. Uff Valores de Navarra 102'75 102'16 Danda provincial al 4 por 100 . Danda municipal al 4 por 100 . Orédito Navarro. . . . . . La Papelera Españo a Fabrica del Bianson (Vera) . . . Id. id. abligaciones al 5 por 100. La Vinicola (Campanas) . . . . Tejería Mecánica Pamplonesa . . Salneario de Betelu . . . . . . Asucarera (Marcilla) Avucarers (Tudela) . . La Agricola, acciones de 500 pesetas 146 4.4 6 8.9 Séries con 60 por 100 desemb 184 Siectra Pampionesa . . . . . . La Vasco Navarra . . . . . . Id. complete nente liberadas . . . La Actividad . . . . . . . . Slootra-Irati . . . . . . . . . La Vasconia. Aguas minerale de Burlada. . . Clactra del Kailes. (Dei Botecom de los corredores de Comercio de

## Por telèfono y telégrafo de de go. conferencia Primera

Madrid 12 (6 tarde.) Crónica barcelonesa

Los republicanos de Barcelona han entrado en un periodo de actividad bastante

grande. En la mañana de hoy se celebró un mitin al que asistió gran concurrencia.

Todos los oradores que hicieron uso de la palabra recomendaron la unión y rogaron todos los asistentes al acto, concurrieran al mitin que poco despué : habría de celebrar. Puente

se en la plaza de toros. Después de dar vivas à la República se anchade suspendió el mitio.

Por la tarde se celebró en el sirco taurino El cies el anunciado mitin.

Asistieron 44 representaciones; 20 bande ras y 3 músicas que entonaron la Marse.

El Sr. Lerroux hizo uso de la palabra J censuró duramente à los republicanos disidentes que tanto comprometian la union acordada en la Asamb'ea magna celebrads en Madrid recientemente. Despues se acordó nombrar una comi-

sión de entre los elementos presentes para que trabejara la union bejo la jefatura de lie, D. Nicolás Salmerón.

cia d redes politi

del II

brar !

proce denal -2 Roth xima la pro La BU VIF existe

tinos. Cus nerale régio Asi nal p

S. I rente; alumi pálido tola C sa de de clar forme a cep

manti

La B

m030.

dero p costum de alal abono. E: d de gen lucen l Hast tres to Los i Lagart

Ei ge

La l:

ahora l

El pr

reado p

Desp tras un despack Et 86 Fuente Pasó tiéndos Badera : que has dió pass do desca

La su

la voluc

Legarti

No hi

digamo

El tra

por el d mucho, combra. Por fi te que e se metic bierto, a la estrel Daspr beot A b rabiando Latar pitos y f

Hasta

mal, suf

eup son

Pretensi

El qui

a de Pa

Plada ] dar al

Se accidó igualmente dar un voto de graciss y confianza à la Junta organizadora del mitin y se expuso la necesidad de celebrar mitins en varios puntos de la provin-

cia de Barcelona. -Hoy han aparecido pegados en las paredes, pasquines censurando duramente á

polítices de vario: matices. -Han llegado al puerto de Barcelona procedentes de Mabón, los cruceros «Cardenal Cieneros», «Numancia» y «Victoria». \_Se dies que el gobernador Sr. Gonzalez Rothwos se presentará candidato en las próximas elecciones por una circunscripción de la provincia de Burgos.

Una estudiantina

La estudiantina portuguesa ha aplazado su vieje à Santiago à causa del luto que existe por la mue te de los escolares salman-

Cuando regresen à Lisboa celebraran funerales por sus com pañeros españoles.

Capilla en Palacio

Hoy se ha celebrado capilla pública en el regio Alcazar.

Asietieron las personas reales, alto personal palatino y damas de la aristocracia.

S. M. el Rey vestis uniforme de Almirente; la Princesa de Asturias, que asiste por primera vez à la capilla después de su alumbramiento lucia hermoso vestido rosa pálide; S. M. la Reina madre vestía de tórtola escura floreado; la Infanta Maria Teresa de rosa oscura; la Infanta Isabel de verde claro y el Principe de Asturias el uniforme de oficial general,

Las aristocráticas damas que asistieron à la cepilla lucian la graciosa y patriótica mantilla blanca.

La sala capilla presentaba un aspecto hermoso.

El seños Obispo de Sión bendijo el cordero pascual que fué repartido, según es costumbre, entr los individuos del cuerpo de alabarderos. Toros.-La corrida de hoy.

## Se está celebrando la primera corrida de

abono.

E dis es espléndido y la plaza está llena de gente destacand se elegantes damas que lucen la clásica mantilla. Hasta este momento solo se han lidiado

tres toros. Los espadas son Maszantini, Fuentes y

Lagartijo.

El ganado de Biencinto.

La labor de les espadas ha sido hasta ahora bastante deslucida.

El primer toro fué admirablemente pareado por Tomás y Simón Leal.

Despues cogió los tractos D. Luis que tras una faena de pases apenas regulares despachó al Biencinto de un golletazo.

El segundo bicho estaba encomendado á Fuentes.

Pasó de muleta con regular acierto, metiéndose mucho y stizó media tendida paeaders y despues de haber metido el esto. que hasta el mango entrando con valentía dió pasaporte al cornúpeto con un acertado descabello.

La suerte del tercer animal dependia de la voluntad del «sobrino de su tio», ó sea Legartijo.

No hizo el diestro una faena digna que digamos de su fama.

El trapo rojo no fué movido con destreza por el diestro, pues unas veces se metia mucho, otras se asustaba de su misma sombra.

Por fin, después de sudar un ratito, conste que el bicho era un grandísimo tunante, se metió con valentía, pero muy al descubierto, arreando una super que tuvo la maa estrella de chocar en hueso duro.

Después atizó otra mediana, luego otra peor y por fin después de varios pinchazos, animalucho se acostó de rabia y murió abiando y perdonando á su m stador.

La tarea de Lagartijo fué premiada con pitos y flautas.

Hasta ahora, pues, la corrida marcha mal, sufriendo gran decepción los eficionados que esperaban ver una corrida decente, retensión justificada, pues el cartel era de

MENCHETA

# Toreros heridos

(POR TELÉFONO)

Cogida de Fuentes

Madrid 12 (6.35 tarde.)

En la corrida de esta tarde ha ocurrido n incidents sensible. El quinto toro, procedente de la ganade-

a de Palhas y que sustituía á uno de Bieninto, ha resultado superior y ha cogido al spada Fuentes en el momento de esto-

Puentes ha hecho una brega lucida, pero dar al toro una estocada, ha quedado en-

anchado por la parte anterior del musio El ciestro ha sido conducido á la enfer-

## Cenejito grave

Madrid 12 (6,30 tarde.) egin telefonean de Barcelona, el primer odela corrida que se ha celebrado esta ide en aquella ciudad, ha causado al esada Conejilo una herida grave. Dicho toro pertenecía á la ganadería de

y le llamaban Ravioso. Alcanzando à spito le ha dado tremenda cornada en el derecho, ocasionándole gran hemo-

98 Ministerio de Cultura

El estado de Conejito à la hora en que nos telefonean de Bercelona, es de gran postración.

MENCHETA.

conferencia Segunda

## Madrid 12 (11 noche) Toros

EM MADRID

La cogida del Fuentes La fiesta tauciua en la actual temporada no ha podido emp zar con mas desgracia. Fuentes aqui y Conejito en Bercelona han sido las primeras víctimas de los toros. El estado del primero es grave si bien los médicos confian que pronto volverá al ruedo para seguir ejerciendo su arriesgada profesión. En cambio las últimas noticias de Barcelona no pueden ser más desconsolado. ras para Conejito.

Como he dicho en mi conferencia anterior, en la lidia de los tres primeros toros nada ha habido de notable; las reses de Biencinto, hechos unos verdaderos marrajos buscaban el bulto. La lidia ha sido di-

Dus toros de la citada ganadería fueron retirados al corral. Casi todos ellos eran de. fectuosos.

Luis Mazzantini, Antonio Fuentes y Rafael Molina han hecho todo lo posible por. agradar al público en la segunda parte de la corrida; pero sus buenos deseos se han estrellado por las pésimas condiciones del ganado.

En sustitución del quinto de Biencinto que fué retirado al corral por pequeño y defectuoso, ha salido uno de Palhas.

Los espadas se han distinguido en quites. Al tirarse à matar Antonio Fuentes fué enganchado por el muelo derecho arrojándole á gran altura.

Los individuos de su cuadrilla le condujeron en brazos á la enfermería dejando en la arena un charco de sangre.

Asiat do por los doctores Bravo, Colás y Romero, le fué apreciado en el muslo derecho una cornada de 5 centimetros de iongitud por 6 de profundidad con desgarramiento de la cubierta de la arteria femoral.

Además le produjo la luxación de la clavícula y varias contusiones en la cabeza y Al herido se le hizo una cruenta opera-

ción y durante la cual el diestro sufrió de modo horrible. Terminada la cura el herido decayó mu-

cho á causa de la gran hemorragia que tuvo, pues desde el ruedo à la enfermería dejó un reguero de sangre. A las ocho de la noche fué trasladado el

herido en una camilla desde la enfermeria de la plaza al domicilio del actor don Mario Mendoss, donde se hospeds.

Durante el camino no cesó Fasntes de pedir agua.

Sus lamentos producían en el numeroso público que seguía á la camilla dolorosa impresión.

La luxación de la clavicula es lo que más hace sufrir al herido. Fuentes tiene fi bre muy alta.

Por el domicilio del herido han desfilado todos les toreros que se encuentran en Madrid. Tambien estuvieron à visitarle, en seguida que terminó la corrida, sus compañeros Luis Mazzantini y Rafael Molina.

Se ha dirigido un despacho á la esposa del diestro que está en Sevilla dándole cuenta de lo sucedido y recomendando la que se pengs en caroico.

Los médicos confian que de no presentarse complicaciones, podrá curarse el herido en un plazo relativamente corto.

El cuerno del toro estaba algo astillado. Parte de él lo guarda el caracterizado carliste, O tiz de Zarate, intimo amigo de Antonio Foentes.

## En Barcelona

La corrida de toros ce ebrada esta tarde no ha pasado de regular. Les toros de Surga mansurrones y hechos

unos ladrones. Conejito ha sido cogido por el primer to-

ro recibiendo una cornada horrible en el musio derecho con rotura de tendones.

Los médicos creen que será necesaria la amputación de la pierna para que el herido no pierda la vida.

Antonio de Dios está abatidisimo. Su estado es muy grave.

Machaquito y Moreno do Algeciras cumplieron su cometido.

## En Sevilla

Toros de Perez de la Concha, buenos. Algabeño y Bombita superiores. Gallito mal. En Zaragoza

## Carriquiris buenos. Quinito bien torean-

do y mal matando. Villita bien. Ex-gobernador de viaje Hoy ha salido para Paris el ex gobernador de Barcelona don Eduardo Sanz y Es-

tión de los cambios. ¿En qué quedamos? En los centros políticos se decía hoy con insistencia que el señor Martos O'Neale no

cartin el cual se propone estudiar la cues-

iría al gobierno civil de Coruña. Esta suposición ha sido desmentida por La Epoca que dice que en breve saldrá para aquella capital.

Mañana saldrá para Valencia el nuevo gobernador don Alfonso Gonzalez,

Los albañiles En el teatro Barbieri se ha celebrado hoy un mitin de obreros albaniles tratando de asuatos de interés para el gremio.

#### El orden fué completo. Una desgracia.-Un mitin

Eu los talleres del «Heraldo de Madrid» una máquina destrozó completamente un brazo à un operario.

-En estos momentos se está celebrando un gran mitio republicano en el frontón central.

Asisten muchisimes personas.

Per telefonema daré à usted cuenta de cuanto haya ocurrido.

#### Más mitins

Dicen de Valencia que se han celebrado dos mitin republicanos.

El uno presidido por R drigo Soriano y el otro por Basco Ibañez.

En ambos, los oradores que hicieron uso de la palabra recomendaron á todos los rennidos acudieran à la lucha electoral y al mismo tiempo manifestaron los beneficios que reportaria al partido la unión iniciada ea la Asamblea magna celebrada en Madrid.

El orden fué completo.

Tambien se han celebrado mitins republicanos en Seville, Zaragoza, Bilbao, Santander, Cadiz, Palma y otras capitales.

Todos los oradores recemendaron la unión de los republicanos para conseguir el triunfo de la república.

De todas las capitales y de todos los pueblos donde se han celebrado mitins se han dirigido telegramas de adhesión al comité de Madrid.

En Logroño ha sido suspendido el mitin en que había de tomar parte el señor Salmerón por celebrarse hoy corrida de toros. Mañana se verificara.

### Mitin agrícola

Dicen de Jerez que se ha celebrado el anunciado mitin agrícola, al que ha asistido el exministro de Agricultura señor Gasset.

Asistieron próximamente 4000 personas. Hicieron uso de la palabra, el Alcalde de Jerez Sr. Hontoria, el marqués de Mochales, el duque de Almodovar Sr. Moreno Mendezs y, por últime, el Sr. Gasset.

Al levantarse à hablar el exministre de Agricultura fué saludado con una salva de aplausos.

El Sr- Gasset pronunció un elocuente dis curso y dijo que la política de nivelación del Sr. Villaverde es la misma que él sustentó en el tiempo que desempeño la cartera de Agricultura.

Todos los oradores fueron unanimemente aplaudidoe.

MENCHETA.

## Telegramas

## telefonemas Un incendio

Madrid 12 (11'55 noche.)

Telegramas recibides de Cadiz dan cuen ta de un gran incendio courrido en el islote de la babía llamado Fert-Luis.

Al principio se creyó que el siniestro se desarroliaba en el dique de la compañía Trasatlantica.

En les muelles se agolpa una multitud, que observa con interés el incendio.

Las autoridades han salido embercadas en lanchas, para el islote en que se desarrolla el fuego, que es combatido con empeño.

# MENCHETA

Formidable incendio

Madrid 13 (1.50 med uzada) Telegrafian de Cadiz que el incendio del que dimos noticis por telefenema continúa haciendo extregos creyéndose dura: á dos diss.

En estos momentos está ardiendo ua almacén de mampostería que guarda además gran cantidad de petróleo. El ingeniero señor Arriguinaga ha sacado

de un polvorin à 30 metros de distancia 8 toneladas de explosivos que están preparadas para arrojarse al mar en caso necesario.

La mercancia incendiada está asegurada. Después de haber adoptado las medidas necesarias para la extinción del fuego se

retiraron las autoridades.

## MENCHETA

El estado de Fuentes Madrid 13 (1 madrugada)

El doctor Bravo ha examinado el vendaje desistiendo de hacer la cura hasta mañana. Solamente hizo la cura de la luxación de

la clavicula. Fuentes sigue quejándose mucho. A las doce y media descansaba algo dan-

do señales de cierta halagüeña tranquilidad. Acompañan al herido todos los individuos de la cuadrilla.

La casa del valiente diestro es visitadisima. Ahora se empiezan á recibirse telegra-

#### MENCHETA. Mitin republicano

Madrid 13 (2,15 madrugada)

Termina en estos instantes el mitin republicano en el Fronton Central que estaba completamente lleno. En los palcos la familia del señor Salmerón, muchas señoras y los hermanos Quintero.

Leyéronse adhesiones que suman 3.000.029 Presidiò Costa al cual acompañaban Llano y Perei, Morayta y Rubau Donadeu. El presidente anunció à los congregados que en aquellos instantes celebraban el acto 500 mil republicanos españoles. Seguidamente cedió la presidencia al ca-

tedrático de la Escuela de Comercio de La

Coruña señor Barcia Dorado.

-dijo-quiere la república.

Este dirige un saludo al señor Salmerón y ensa za a Francia. Considera necesasario derribar á la monarquia y republicanizar el ejército. España

Los señores Costa, Muro y Xericó hablaron del gabinete del señor Silvela diciendo que caerá pronto.

Nuestros gobiernos—sñadieron—sólo son propios para cunucos. Es necesario que se implante una rej ública radical, porque de lo contrario preferible es que no venga. Lo malo que han hecho los monárquicos lo motivan las divisiones de los republicanos. No tratamos de regenerar la nación, que-

remos hacer otra nueva. Expone Costa los trabajos que realizará la República para que la revolución venga de arriba. Urge, terminó diciendo, que hagamos la revolución para acabar con el régimen antes que éste acabe con nosotros. Só o ella salvará a España. (Ovacionado). MENCHETA.

## Más del mitin

Madrid 13 (2:40 madrugada.) A la salida del mitin celebrado esta noche, como unas 4.000 personas acompañaron al señor Costa hasta su domicilio dando vivas y mueras y obligandole a salir al balcon.

El señor Costa dijo que hoy ha sido un dia que figurará en la historia de la libertad de España y que era necesario ahogar à los extranjeros que se tragan las últimas gotas de la sangre de nuestra Patria y es necesario liquidar à los que liquidaron las colonias.

El orador fué ovacionado.

El señor Picon recomendo á los manifestantes se disolvieran pacificamente como lo hicieron. Un pequeño grupo de jóvenes recorrió

varias calles repitiendo los gritos. En el ministerio de la Gobernacion habia retenes.

## MENCHETA. Pérdida

La persona que hubiere encontrado un manton negro que se perdió el Viernes Santo en la Catedral à la terminación de Les Siete Palabras se sirva entregarlo en la calle Mayor, número 58 primer piso y se le gratificará.

Galgo

Se vende un magnifico galgo de tres años, sabe perfectemente cazar y se dejará á prueba. Para más detalles dirigirse á don Pío Subizs. cantero en Puente la Reina.

### Nodriza Hay una en la venta de Ollacarizqueta, de 20

dias de leche, que desea criar en la venta de di-

cho pueblo. Darán razón en la calle de Pellege-

rias, 48, 1.0

Hay un de 30 años y 15 dias de leche, que desea crier en su casa en el pueblo de Torrano.

Informarán en la calle Calderería, 17, piso se-

¡¡Por el bien de la humanidad!! y para que llegue á conocimiento de algunos que no lo conocen y se aprovechen de los grandes beneficios que reporta al paciente con su aplicación en los callos, ojos de gallo, sabañones etc , se anuncia este prodigioso remedio titula-

do Pomada Martines y llamado por cuantas personas lo usan, regenerador de los pies. Pidase en farmacias, droguerías y establecimientos de calzado; sucursales y depésitos en todas partes del mundo. En Pamplona, deposi-

tario Ignacio del Valle. 49 Constitución 49 Peluquería.

## Nodriza

Hay una casada, de 25 años de e lad y leche de un mes que deses criar en su casa del pue blo de Oloriz Informarán calle de San Agustin, núm. 6, piso cuarto izquierda.

#### Fundiciones de nierro

Y FABRICA DE ACERO DEL BIDASOA En virtud de lo acordado en junta general, celebrada el 21 de Febrero último, el Consejo de Administración de dicha sociedad participa á los señores accionistas que desde el 14 del actual se pagará en la Sociedad Crédito Nava-

#### rro el cupón número 8. El Presidente, Juan Arte'a.

La antigua casa de huéspedes, sin rival en su clase por la economia, limpieza y buen servicio, de Juan Derrade, se ofrece à su numerosa clientela y al público en general.-San Lorenzo, 10,

## segundo piso, Pamplona. Venta de yegua

Se vende una yegua de sais años de edad, prefiada; dará razón José Sorbet, en el pueblo

## Coche de Lecumberri A PAMPLONA

Saldrá desde mañana lunes, el coche de Anselmo Ysben, desde Lecumberri, los lunes, mertes, miércoles y jueves á las cinco de la mañana y de Pamplona á las tres de la tarde de los mismos dias.

Hay una de 35 afics de ed ad, y seis meses de leche, casada, que desea criar en su casa. Dirigirse á Pio Amigot en Villafranca (Navarra).

### Oficial de veterinaria Se necesita uno que sepa forjar; dirigirse á don Pelegrin Urtasun, en Fitero.

Con regalo No hay como los renombrados Chocolates de

l. casa de la señora viuda de don Maruel M. Aramendia, de Valtierra (Navarra) los cuales venderá en esta Plaza el Representante don Juan Olaz, antiguo comisionista, el cual exhi birá un precioso muestrario á los comerciantes que lo deseen, en la seguridad que agradará al que pruebe el género. De venta en la calle Estafeta, núm, 4, y nú-

## Modista Se necesita una oficiala que sepa bien su obli-

mero 68, de la misma.

gación. Darán razón, Mayor, 104, cuarto piso

de todas las existencias de los Hijos de Sagase-

ta por retirarse del comercio- Plaza de Consis-

torial número 6. Nota. El que lo desee tomar en traspaso se hará en condiciones ventajosas.

## Casa de salud

Clínica Ortopédica y Balneario de aguas Olorurado Sódico Bicarbonatadas de Pedre Prim,

Alsasua (Navarra). Dicho señor se hallará en l'amplona los dias 15 y 16 hospedándose en la calle Mayor 65, 1.0 y donde estará a disposició de cuantos le honren con su visits. En su gran fábrica movida por electricidad se construyen las sélidas y bien convinadas piernas con pie de goma, brazos pies artificiales sietema . Prim. para pies defectuosos. Con este sistema desaparecen los calzidos voluminosos de corcho, supliendo por mecanismo artificial interno el acortamiento de la pierna apoyando perfectamente como el sano y sin distinción uno á otro.

Gran especialidad en corsés naturales para desviaciones de la columna vertebral en tela y combinaciones de flejes el cual corrige y da esbeltez al cuerpo sin notarse que se lleva corsé Ortopédico, fejas elásticas para descensos en señoras y caballeros, aparatos para debilidades, paralisis, anquilosis y tumores en las articulaciones siendo la tensión lenta y consiguiende por este procedimiento su caración,

Construye el tan especial y eficaz biaguere para Herniss (quebraduras) para por el misme adaptar al pseiente según su necesidad y respondiendo de su seguridad siendo los precios muy económicos de 19 á 29 pesetas para niños y 25 á 35 para mayores advirtiendo á los pacientes que no son los altos precios, como dicen los que euran una bernia, y si un aparate bien combinado y sencillo que les sujeta, como lo es el de mi fabricación. En Tudela 17 y 18. Calaborra 19 y 20 Hotel Espinosa. Logrofio 21, 22 y 28 Hotel del Comercio.

## Se venden

una hermosa perra negra setter de 8 años, ánica para guardar habitación ó tienda y cachorro y cachorra. San Gregorio 52.

Venta de ganado

Se desean vender 200 carneros, cuatro mudadas á seis dientes, buenos; y otros 200 primales á cuatro mudades.

## Para informes á don Crisóstomo Miquele, posada de la Raya en Uterga. Se han recibido

grandes novedades en devocionaries, resarios y medallas en la antigua y acreditada imprenta, almacén de papel y objetos de eseritorio de ROMAN VELANDIA, San Nicolas 15 y 17

## Aprendiz Se necesita uno para alparatero y barbero

en Irursun; informará en dicho pueblo don Anastasio Ayerbe. Rafia El que desee comprar Rafis de primera blen.

## ca y ancha por mayor y menor dirijase a dem Carmelo Esquirez, vecino de Pitillas. 8-7 p

Utimos dias de venta.-Solo por ocho dias Se venden todas las existencias de géneros blancos y de punto que quedan en la tiend . de

la calle Zapateria núm. 5, ó sea CASA LOS ZAMORANOS por tener que irse de esta capital. Se vende to-

do por mitad de precio.

Jabones Rosio y otras varias marcas una peseta, csja de tres jabones. Zapatería, ném. 5, Pamplona.

mesa Examinando el desarrollo de algunos negocios en Pamplona merece meneionerse especialmente por su rapidez é importancia el nuevo simacén de vinos y licores del sefier D. Miguel Anocibar, calle Mayor 55 y Eslava 12, que con tan solo cuatro meses de existencia es hoy el que tiene mayor despacho en vinos viejos de

mesa, por la buena elaboración y limpieza de sus vincs, de la cosecha del año 1898 de Tafalla y Rioja, sirviéndose á domici io. Tambien encontraran en diche establecimiento, vinos blancos superiores en barriles y licores de las mejores marcas Rom, Cogfiac, Mescatel, Rancio, Jerez, Manzanilla, Vermouth y anisados de varias clases, etc.. etc., á precios su

## mamente reducidos.

A los médicos Se vende una pila eléstrica de corrientes contionas, fuerza 15 elementos que desarrollan 35 miliamperes. Apenas se ha usado y se dará

Tambien se vende una jeringuilla Roux, completamente nueva, y muy barata. Informará en Tudela don Cruz Iribarren,

BANCA Calle Moreno, 967, Buenos Aires Esta antigua casa además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América siendo su único representante en España y Francia don Antonio Iriarte, de Tolosa (Guipris coa) á quien pueden dirigirse los interesadoy hallarán ventajas.

## Se venden maderos de chopo para risos y postes para

conducción de cables. Dirigirse á Mariano Ruis de Galarrets, Estella, Arriendo de yerbas

#### Se arrienda un soto en el coto redondo denominado «Granja de Imas» de dos mil robadas de extensión, Sirve para ganado bravo y lanar. Para detalles dirigirse á dofia Agueda de

Carbones minerales Cribado, Gallets. Granzs, Menudo lavado, sin lavar, especial para fraguas y alambiques, cck de Irán fundición de horno y cocins. Para pedidos y precios especiales

Mauleon en Mendavia (Navarra).

## Pamplona Buen Gusto

ESTAFETA 4 Y 6

SERAFIN POZUETA, Estafeta, 25, piso 1.º

Gran surtido de cuadros, cromos, cleografías, molduras y espejos, una máquina de cortar ensdros, un ropero y una mesa de nogal para comedor, precios sumamente arreglados. Abundante surtido de leza, porcelana, crista-

ería para servicio de mesa y objetos de aderno.

15--6

## ESTAFETA 4 Y 6 Iraspaso

Por fallecimiento del dueño se traspasa la carboneria de la calle Mayor, núm. 70. En la miema informarán.

No comprar sin visitar esta casa.

7, 9, 11, 18 y 14 5-4

Temande una cucharadita de las de café, al dia, entes de cada comids, prepara la digestión

paciente. El agua puede consarvarsa sin per

Come purgante, à las des horas dels h

Antibiliosa, antiescrofulosa, antiherpética, antiparasitaria y MUY RECONSTITUYENTE.—Con esta agua de uso general hace CINCUENTA AÑOS se tiene LA SALUD A DOMICILIO.—Premiada siempre la primera con diplomas, grande. las de oro y distinciones.

Las de oro y distinciones.

Depósito central: Jardines, 15, bajos, Magrid.—Prevenirse contra anuncios de aguas LLAMADAS naturales y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen que no irritan, y es porque carecen de fuerza: la de la MARGARITA.

Depósito central: Jardines, 15, bajos, Magrid.—Prevenirse contra anuncios de aguas LLAMADAS naturales y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen que no irritan, y es porque carecen de fuerza: la de la MARGARITA, sus condiciones terapéuticas tampoco.—Hecho el análisis por la Depósito central: Jardines, 15, bajos, Magrid.—Prevenirse contra anuncios de aguas LLAMADAS naturales y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen que ne irritan, y es porque carecen de fuerza: la de la MARGARITA.

Depósito central: Jardines, 15, bajos, Magrid.—Prevenirse contra anuncios de aguas LLAMADAS naturales y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen que ne irritan, y es porque carecen de fuerza: la de la MARGARITA.

Depósito central: Jardines, 15, bajos, Magrid.—Prevenirse contra anuncios de aguas LLAMADAS naturales y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen que ne irritan, y es porque carecen de fuerza: la de la MARGARITA, y mezclándo.—Prevenirse contra anuncios de aguas LLAMADAS naturales y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen que ne irritan, y es porque carecen de fuerza: la de la MARGARITA, pue la MARGARITA de la MARGARI que pico ponente de la Academia de Medicina de Parts, fue declarada esta agna la meor de su clase, y del minucioso reconocimiento practicado du diferencia de manda de Medicina de Parts, fue declarada esta agna la meor de su clase, y del minucioso reconocimiento practicado du diferencia de manda de Medicina de Parts, fue declarada esta agna la meor de su clase, y del minucioso reconocimiento practicado du diferencia de manda de Medicina de Parts, fue declarada esta agna la meor de su clase, y del minucioso reconocimiento practicado du diferencia de manda de Medicina de Parts, fue declarada esta agna la meor de su clase, y del minucioso reconocimiento practicado du diferencia de manda de Medicina de Parts, fue declarada esta agna la meor de su clase, y del minucioso reconocimiento practicado du diferencia de manda de Medicina de Parts, fue declarada esta agna la meor de su clase, y del minucioso reconocimiento practicado du diferencia de manda de Medicina de Parts, fue declarada esta agna la meor de su clase, y del minucioso reconocimiento practicado du diferencia de manda de Medicina de Parts, fue declarada esta agna la meor de su clase, y del minucioso reconocimiento practicado du diferencia de manda de Medicina de Parts, fue declarada esta agna la meor de su clase, y del minucioso reconocidas que se anuncian a público, la mas rica en sulfato sodico y magnésico que sou los más poderosos purgantes.

que contenga carbono terroso y manganoso, agentes medicinates de gran valor como reconstituyentes.

Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbonico que las que pretenden ser similares y es tal la proporcion y convinacion en que se hailan sus componentea, que las constituyen en un especifico irreemplazable par Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbonico que las que pretenden ser similares y es tal la proporcion y convinacion en que se hailan sus componentea, que las constituyen en un especifico irreemplazable par Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbonico que las que pretenden ser similares y es tal la proporcion y convinacion en que se hailan sus componentea, que las constituyen en un especifico irreemplazable par Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbonico que las que pretenden ser similares y es tal la proporcion y convinacion en que se hailan sus componentea, que las constituyen en un especifico irreemplazable par Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbonico que las que pretenden ser similares y es tal la proporcion y convinacion en que se hailan sus componentea, que las carbonico que las que pretenden ser similares y es tal la proporcion y convinacion en que se hailan sus componentea, que las carbonico que las que pretenden ser similares y es tal la proporcion y convinacion en que se hailan sus componentea, que las carbonico que las carbonico que las que pretenden ser similares y es tal la proporcion y convinacion en que se hailan sus componentea, que las carbonico que las parcarbonico que las parcarbonico que las parcarbonico y de la matriz, sifiles inventea de las botellas que se expenden en todos las farmacias y de la matriz, sifiles inventea de las botellas que se expenden en todos las farmacias y de la matriz, sifiles inventea de las botellas que se expenden en todos las farmacias y de la matriz, sifiles inventea de las botellas que se expenden en todos las farmacias y de la matriz, sifiles inventea de

# Invitación para participar á la próxima GRAN LOTERIA DE DINERO

MARCOS é aproximadamente

Pesetas 1.00000 0

como premio mayor pueden ganarse en caso mas feliz en la nueva gran Lotería de dinero garantizada por el Estado de

mbui	rgo.	od one
11 6 10	specialmente:	10 T OF
1	Premio à Marcos	300000
1	Premio à Marcos	200000
1	Premio à Marcos	400000
4	Premio à Marcos	80000
2	Premio à Marcos	60000
2	Premio à Mareos	50000
3	Premio à Marcos	40000
1	Premio à Marcos	35000
5	Premio à Marcos	30000
5	Premio à Marcos	20000
2	Premio à Marcos	15000
16	Premio à Marcos	4 0000
55	Premio à Marcos	5000
103	Premio à Marcos	3000
155	Premio à Marcos	2000
616	Premio à Marcos	1000
14		200
1022	Premio à Marcos	
3788	Premio à Marcos	100
PERSONAL PROPERTY.	STATE OF THE PROPERTY OF THE P	THE RESERVE TO SERVE THE PARTY OF THE PARTY

, 9970 Premio & Marens 250, 200.

150, 144, 111, 100, 78, 45, 21

La Loteria de dinero bien importante autorizada por el Alto Goblerndide Hamburgo y garantizada por la hacienda pública del Estado, contiene 115.000 billetes, de los cuales 55 755 deben obtener premios con toda seguridad. Todo ei capital luci. 59.245 billetes gratuitos

importa ó sean aproximadamente

Pesetas 19,000,000

La lostalación favorable de esta loteria esta arregiada de tal manera, que todos los arriba indicados 55 755 premios incl. 8 premios extraordinarios hattaran seguramente su decision en 7 clases sucesivas.

El premio mayor de la primera clase es de Marcos 50.000, de la segunda 55.000, asciende en la tercera à 60.000, en la cuarta à 70.000, en la quinta a 80,000, en la sexta à 90.000 y en ta séptima ciase podria en caso mas tenz eventualmente importar 600.000, especialmente 300.000, 200.000 100.000 Marcos etc.

La casa infra cruta invita por la presente à interesarse en esta gran loteria de dinero. Las personas que nos envían sus pedidos se servirad anadir a la vez los respectivos importes es bidetes de Banco, o sellos de correo remitiendonosio por Vaiores deciarades o en libranzas del Giros Mútuos, sobre Madri lo Barcelona, exteadidas a nuestra orden ó en letras de cambio fa chi a cobrar, por certificado.

Para el sorteo de la prim ra clase cuesta: 1 Billete original, entero: Pesetas 10-l Billete original, medic: Pesetas 5--

El precio de los bittetes de las clases siguientes, como tambien la instalacion de todos los premios y las fechas de los sorteos, en lin todos tos pormienores se vera del prospecto oficial.

Cada persona recibe tos binetes originales directamente, que se hallan previstos de las armas dei Estado, como tambien el prospecto oficial. Verificado el sorteo, se envia a todo interesado la ilsta oficial de todos los números agra ciados, prevista de las armas del Estado. El pago de los premios se verifica segúa 188 disposiciones indicadas en el prospecto y bajo las garantia del Estado. En caso que el contenido del prospecto no convendria a los interesados, los buletes podran devolversenos pero siempre ances dei sorteo y el Importe remitidonos sera restituido. Los pedidos deben remitirsenos directamente to mas pronto posible, pero siempre antes del

25 DE ABRIL DE 1903

HAMBURGO ALEMANIA

Para orientarse se envía gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida.

# CATARROS

DENGUE, TRANCAZO, INFLUENZA, GRIPPE

y Afecciones de los BRONQUIOS, PULMONES Y LARINGE

CAPSULAS DE TERPINOL ADRIAN

Preprado especial para combatir con suceso

F,os Estreñimientos, Colicos, Bochornos y las Enfermedades del Higade y de la Vejica (Ezigir '\* marca de · la Muger de 8 pierres ·). La Celita: Una cuchas da por la mañana y otra por la noshe en la Celita:

The Fill to Farmacautico de im Clase, es-interno de los Mountanies PARIS. - 9, place due Petits-Pères, 0, y todas en bermanies del munde entero,



dias

de t

fuel

cont

del 1

le si

para

cibi

puel

toric

roja

mac

min

latig

cens

fuer

cañ

ámt

ord

glés



a. raha (oustanzi

es lle I ipuración, 485

# MILAGROSOS CONFITES

COSTANZI O INYECCION ANTIVENEREA Y ROOB ANTISIFILITICO

Wiles y miles de celebridades médicas, después de una larga experiencia, se han convencido y certificado que para curar radicalmente en 2 6 3 dias la purgación reciente y en 5 6 6 dias la crónica, gota militar, úlceras, flujo blanco de las moteres, arenillas, catarro de la vejiga, escozores uretrales cálculos, retenciones de prina, y en 20 ó 30 dias los estreñimientos uretrales, (estrechez), aunque sean crónicas de más de 20 años, evitando las pelirrosisimas sendas, no hay medicamentos más milagrosos que los Confites ó Invección Costanzi.

BARCELONA Ismbien certifican que para curar cualquier enfermedad sifilítica en vista de que el Iodo y el mercurio son dafinos para la salud, nada mejor que el Roob Costanzi, pues no solo cura radicalmente la stilis, sino que estriba los malos efectos que producen estas substancias' que, como es satido, causan enfermedades no muy fáciles de curar. El inventor Angelo Costanzi, calle Diputación, 485, Barcelona, seguro del buen éxito de estos específicos, mediante el trato especial con él vinite i los incrédulos el pago una vez curados.

Eracio de la Inyección, 4 pesetas. Confites antivenereos para quienes no quieren usar inyeccioues, 5 pasetas. Roob antisifilítico, 4 pesetas. De venta en todas las buenas farmacias. En Pamploza en la de D. Valentin Marquina, calle

Nueva nám. 1.

# DE SALVADOR CASTELLO

Oficina Central: Diputación, 373, Barcelona Enseñanza avicola oficial.—Grandes criaderos especiales de aves reproductoras Fábrica de incubadoras y material completo para la cria artificial de aves. (---0---0---0---)

Envisce gratis de folletos y catalogos ilustrados.



## Tónico-genitales Dei doctor Mm

Célebres pildoras para la comple caración de la impotencia, debilidad a

rrea y esterilidad. Quantan 84 años de éxito y son els los enfera os que las emplean. Prim ticas á 30 sales caja, y se remiten po todas parte -Dr. Morales, Carrela

Pampiona, farmaria de J. Valance

# y rectificación especial de anisados ino Martinez de Espronceda

ESPECIALIDA

Espronce

preparados por el Dr. AMBRES de Barcelona aprobados por muchas academias y sancisuades por una lerga y me interrampida serie de curriciones obtenidas desdejal año 1885

constipado, seca, ner-Viosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgar-

fuerte y crónica que sea, se cura é se alivia siempre con las PASTILLAS DEL DR. ANDREU

mente de sangre, por

ser ja.

2008 Ministerio de Cultura

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que à las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la espectoración con facilidad y casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja. Muchisimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incomodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan ASMA o sofocación de cualquier clase, usen los CIGARRILLOS ANTIASMÁTICOS que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitaran al instante.

Los ataques de ASMA por la noche, se calman iambién al momento
con sus PAPELES AZOADOS; hasta quemar uno dentre de la
habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la neche.

Les molestisimos restriados de la nariz y de la cabeza, se caran en muy pocas horas de la manera más fácil y sensilla con el que prepara el misme DP. ANDREU (véast si prospecte).

TENER LA BI MUELAS, usen al ELIXIR y los POLVOS de g

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, emblanquece la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las enclas, evitande las caries y oscilación de los dientes.

Pidanse estos medicamentes en tedas las farmacias

Papel para envolturas

Hay de venta en la imprenta de este periódico Dirigirse al Con-

Pampl Estafeta, GRICOLA. NAVARRA

SUCURSAL ESPANOLA DE LA COMPANIA INGLESA



(The Gresham Life Assurance Society Ld.) FUNDADA EN LONDRES EN 1848. v establecida legalmente en España desde 1992

SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS

POLIZAS INDISPUTABLES BENEFICIOS CAPITALIZADOS PRIMAS MUY MODERADAS

Con la participación en el 90 por 100 de los beneficios, los Asegurados en esta Compañia go van de todas las ventajas que les podría ofrecer una Sociedad mutua sin estar sujetos á sus res ponaabilidades-

LA GRESHAM tiene constituido el depósito exigigido por las leyes fio ales vigentes como garantía para sus asegur se en España. SUCURSA! ESPAÑOLA

Calle de Alcal . 38 .- MADRID Banquero en Nava. /a; don Enstaquio Olaso Inspector en Navarra, don Cándido Manterola.

Higiene y belleza del cutis

jabon

HIEL DE VACA

MARCA

LA GIRALDA

HERMOSEA, SUAVIZA Y BLANQUE

APIEL. - VERDADERA ESPECIALIDAI

PARA LAS SEÑORAS

De venta establecimientos de los señores Esteban Rouzaut. Hijos de Gervasio Udobro y Vinda de Vidaucreta.



Sociedad de seguros contra incendios á pris

37 años de existencia GARANTIAS

Capital social: Ptas. 5.000.000 Reservas y primas 13.294,501'73

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1901: Pesetas 1.353.132.423 Fondes colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor

Siniestros satisfechos 6.283 que importan pesetas 7.532.2 ¿Queréis hacer un seguro bien garantido? Aseguraos de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conesc

n Imente LA CATALANA que asegura à primas más econômicas, que ninguns

El comisionado principal, SEBASTIAN GASTEARENA.—Oficinas; Plaza de 38, PAMPLONA.

# Materiales de construcci

Cementos Portland de fraguado lento y semi-lento de varias españolas, francesas y belgas UNICOS REPRESENTANTES DE LA FABRICA DEL BOUGAT

Cal hidràulica de Zumaya: Yeso fino de Bart Piedra artificial: Mosáico hidráulico de difere dibujos y colores, etc., etc.

Martinez de Ubago Hermanos, Chinchilla, 1, Pamplona

# Lombrices

Se expulsan por completo con los polvos vermífugos y purga

# Doctor Iturria, de Este

Se expenden en Pamplona en todas las farmacias principales, y fuera de las farmacias de los señores Iribarren y Narbona de Tudela, Sanchez de Tela de Corella, Argain de Elizon do, Sobrini de Falcez, Goya de Viana, del Val Fernandez de Aciz; Sr. Jaurrieta, de Tafalla. m. j. s.